

ФРОНТИРОВАННЫЕ ОБСТОЯТЕЛЬСТВА В РОЛИ КОНЪЮНКТОВ И ДИЗЪЮНКТОВ В НАУЧНОМ ТЕКСТЕ

Д.Ш.Евстратчик (Минск, МГЛУ)

В данной статье рассматриваются фронтированные обстоятельства в текстах научного стиля и их функциональный потенциал в качестве конъюнктов, формирующих когезию и когерентность текста, и дизъюнктов, выражающих позицию говорящего по отношению к предмету речи. Занимая тематическое положение в предложении, фронтированные обстоятельства могут образовывать составные структуры – фоновые (*grounded*) и композитные (*composite*) – и, как следствие, влиять на развитие сообщения.

Ключевые слова: фронтированные обстоятельства; конъюнкты; дизъюнкты; фоновые структуры; композитные структуры.

FRONTED ADVERBIALS AS CONJUNCTS AND DISJUNCTS IN THE SCIENTIFIC TEXT

D.Sh.Evstratchik (Minsk, MSLU)

This article examines fronted adverbials in texts of scientific style and their potential to function as conjuncts forming cohesion and coherence of the text, and disjuncts expressing the speaker's stance in relation to the subject matter of the utterance. By occupying the thematic position in a sentence, fronted adverbials can form compound structures – grounded and composite – and, as a result, influence the development of the message.

Key words: *fronted adverbials; conjuncts; disjuncts; grounded patterns; composite patterns.*

Тексты научного стиля призваны четко излагать знания об объективной реальности. Чтобы текст был логичным и ясным, автор прибегает к использованию различных связующих компонентов. Однако довольно часто эти связующие компоненты не являются традиционными союзами или союзными словами. Особый интерес для нас представляют фронтированные (занимающие начальную, тематическую, позицию) обстоятельства и их способность помогать автору и читателю в создании статьи, с одной стороны, и ее осмыслении, с другой.

Материалом исследования послужили тексты научного характера, заимствованные из электронных медиаресурсов (журналы *Scientific American*, *New Philosopher*, *Knowable Magazine*, *The Guardian*, *The Atlantic*). Обстоятельства времени являются самой распространенной и разнообразной группой в материале исследования. Ниже представлен пример адвербиальной темы с упомянутой семантикой, который структурно является составным, а именно, фоновым (*grounded*), где второй элемент поясняет и дополняет первый [1, с. 259].

(1) *In 1975, just one year after Lucy was found at Afar Locality 288, the Hadar team discovered more than 200 fossil hominin specimens...*

Стоит отметить, что адвербиальная тема предложения может быть расширена не только идущей следом уточняющей адвербиальной вставкой, а такой же адвербиальной темой следующего предложения:

(2) *More recently, Haile-Selassie has found the strongest evidence yet that Au. afarensis had company. Two decades ago he set out to look for new paleontological sites in the Afar Rift...*

Это создает продвижение и развитие первой темы *More recently* дальше в тексте, что расширяет понимание читателем преподнесенного факта. Данный способ изложения информации приобретает как бы повествовательную, сюжетную манеру.

В текстах научных статей также встречаются композитные (*composite*) структуры [1, с. 260]. В них содержание расширяется за счет того, что второй компонент предлагает иную перспективу для рассмотрения ситуации, однако значения обоих компонентов сливаются. Зачастую в таких структурах наблюдается взаимодействие обстоятельства времени и места:

(3) *By the next year, in the northern hemisphere, it's estimated that global temperatures had cooled by between half and one degree Celsius...*

Важно отметить, что благодаря первому компоненту *By the next year*, между этим предложением и предыдущим предложением, сообщаемом о менее интенсивном поступлении солнечного света, устанавливается ощутимая связь.

Адвербиальные темы, выражающие хронотоп, зачастую воспринимаются как одно целое, поэтому композитные структуры встречаются часто. Место и время являются ежедневно используемыми категориями: они повышают степень уверенности как автора, так и читающего в происходящем вокруг.

Помимо того, что адвербиальные темы могут приобретать черты конъюнктов, выполняющих функцию смыслового сцепления предложений, можно отметить наличие в них модальности, характерной для дизъюнктов. Под модальностью подразумевается выражение говорящим своего отношения к отражаемой ситуации действительности. Использование средств передачи субъективной модальности может объясняться как попытка удостовериться в характере действия или состояния. Использование темпоральных адъюнктов – не что иное, как стремление точно указать, когда имела место та или иная ситуация.

Целесообразным представляется применение данной гипотезы и к теме, выраженной адъюнктом места.

(4) *In one-celled life forms, proteins like cadherins could have been useful because they are adhesive.*

В этом случае роль адъюнкта места состоит в выражении позиции, точки рассмотрения, с которой адресату необходимо трактовать содержание сообщения.

Безусловно, для нас интересно и сочетание адвербиальных смысловых тем с межличностными или текстуальными компонентами темы предложения. В примере ниже тема, выраженная адъюнктом времени, фактически сливается с межличностной темой, вследствие чего приобретает более выраженное модальное значение:

(5) *Since that time, of course, innovation has changed things radically.*

В данном примере темпоральный адъюнкт *Since that time* выступает как способ обозначить для читателя угол зрения на рассматриваемые события, а модальный дизъюнкт *of course* дает комментарий относительно ясности и очевидности излагаемого факта.

(6) *Perhaps, as the Earth cooled, the heat flow from its core was disrupted...*

В примере (6) компонент межличностной темы *Perhaps* характеризует высказывание с точки зрения вероятности. Следующая за ним смысловая тема представлена в виде придаточного предложения, играющего лишь вспомогательную роль в продвижении основной текстовой темы.

В примере ниже адвербиальная тема соседствует с текстуальным компонентом:

(7) *In December 1816, for example, a letter was published in the Baltimore journal.*

Фронтированное обстоятельство, будучи само по себе анафорическим, обращенным к предыдущему контексту элементом, гармонично сочетается с таким же по природе текстуальным компонентом темы предложения.

Таким образом, фронтированные обстоятельства имеют широкие возможности функционирования в тексте. С их помощью не только выражаются сопутствующие условия ситуации, но и осуществляется структурная и смысловая связность текста, а также ограничивается ситуация, в которой данное действие является реальным или вероятным.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Hannay, M. Patterns of Multiple theme and their role in developing English writing skills // Functional perspectives on Grammar and Discourse: In honour of Angela Downing. Ed. by Christopher S. Buttler [et al]. – John Benjamins, 2007. – P. 257–278.